



# HYRIS System™

## Quick-Start Guide

### (Italiano)

Versione 2.1



#### Hyris Srl

Corso Garibaldi, 60  
20121 Milano, Italy  
Telefono: +39.02.82951302  
Mail: office@hyris.net

#### Altri contatti:

Hyris Ltd  
Lower Ground Floor, One George  
Yard, EC3V 9DF, London UK  
Telefono: +44.2039361227  
Mail: office.uk@hyris.net

Hyris Asia Pac  
38 19 Cecil Street  
#04-01 - The Quadrant at Cecil,  
Singapore (049704)  
Telefono: +65.8160.7207  
Mail: office.us@hyris.net

Hyris Americas  
Los Gatos  
Telefono: +1 (408) 966-1495  
Mail: office.us@hyris.net

**Informazioni prodotto**[info@hyris.net](mailto:info@hyris.net)**Informazioni commerciali**[office@hyris.net](mailto:office@hyris.net)

bCUBE (REF: bCUBE 2.0)  
bCUBE3 (REF: H0001)  
bAPP (REF: bAPP, H00001)  
bPANEL (REF: H00002)

Visita il nostro sito  
[www.hyris.net](http://www.hyris.net)



**Hyris Srl**  
Corso Garibaldi, 60 20121  
Milano (MI) Italy

Copyright ©2022 Hyris S.r.l. Tutti i diritti sono riservati.

La riproduzione di questo documento, sia essa in forma elettronica o cartacea, è severamente proibita senza previa concessione da parte di Hyris S.r.l.

Le informazioni presenti in questo documento sono soggette a cambiamenti senza preavviso. Hyris S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per eventuali informazioni non corrette che possono essere presenti in questo documento.

**Avviso:**

HYRIS S.R.L. NON RICONOSCE GARANZIE RIGUARDO A QUESTO DOCUMENTO, SIANO ESSE ESPRESSE O IMPLICITE, INCLUSE, MA SENZA LIMITAZIONE, QUELLE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UN PARTICOLARE SCOPO. IN NESSUN CASO HYRIS S.R.L. SARÀ RESPONSABILE, SIA IN CONTRATTO, TORTO, GARANZIA, O IN QUALSIASI STATUTO O SU QUALSIASI ALTRA BASE PER DANNI SPECIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI, PUNITIVI, MULTIPLI O CONSEQUENZIALI RICOLLEGABILI O EMERGENTI DA QUESTO DOCUMENTO, INCLUSO, MA SENZA LIMITAZIONE, L'UTILIZZO DI ESSO.

**Trademarks:**

HYRIS System™, HYRIS bCUBE™, HYRIS bCUBE 3™, HYRIS bKIT™, HYRIS bAPP™, HYRIS bDATA™ e HYRIS bPANEL™ sono trademark di Hyris S.r.l.

Microsoft® e Windows® sono marchi registrati e appartengono a Microsoft Corporation.

FAM™, HEX™ e CY5™ sono marchi registrati e appartengono a Thermo Fisher Scientific o sue filiali negli Stati Uniti e alcuni altri paesi.

Contatti per il supporto tecnico:

Hyris S.r.l.

Corso Garibaldi 60, 20121 Milano (MI) – ITALIA

Telefono: +39 02 82951302

Mail: [support@hyris.net](mailto:support@hyris.net)

Sito web: <https://www.hyris.net/>

## INDICE

Informazioni generali.....	5
HYRIS bCUBE™.....	6
Apertura della scatola.....	6
Panoramica del dispositivo.....	7
Gli Status LED.....	8
Primo set up.....	10
Impostazioni PC.....	10
Connessione di HYRIS bCUBE™.....	10
Interagire con HYRIS bCUBE™: HYRIS bAPP™ e HYRIS bPANEL™.....	12
L'interfaccia della HYRIS bAPP™.....	12
Requisiti di sistema.....	12
Accedere alla HYRIS bAPP™.....	12
Creare una nuova analisi.....	15
Informazioni Generali.....	15
Scelta della ricetta personalizzata.....	16
Scelta del HYRIS bKIT™.....	16
Creazione di una nuova analisi: i campioni.....	17
Creazione di una nuova analisi: il layout della cartuccia.....	17
Dettagli dell'analisi.....	19
Sezione GENERAL.....	19
Sezione degli STEPS.....	21
Sezione STEPS – Avanzate.....	22
Sezione dei RISULTATI.....	23
Interfaccia HYRIS bPANEL™.....	25
Installazione.....	25
Schermata principale.....	25
Impostazioni: Log in/Sync e connessione del HYRIS bCUBE™.....	26
Creazione di una nuova analisi.....	27
Eeguire l'analisi.....	28
Visualizzazione delle analisi pregresse.....	28
HYRIS bCUBE™: procedura operativa.....	30
Appendice-1: Impostare il Wi-Fi del HYRIS bCUBE™ Wi-Fi dal menu di HYRIS bCUBE™.....	31
Appendice-2: Ricette customizzate.....	32
Appendice-3: Preparazione della cartuccia.....	33
Caricare i campioni sulla cartuccia.....	33
Inserire la cartuccia nel HYRIS bCUBE™.....	33
Rimuovere la cartuccia.....	33
Servizio di supporto tecnico.....	35
Contatti di supporto.....	35

## Informazioni generali

Questo manuale si riferisce ai prodotti bCUBE (REF: bCUBE 2.0) e bCUBE3 (REF: H0001). Ogni riferimento al prodotto bCUBE è da considerarsi esteso anche a bCUBE3, a meno che non sia esplicitamente indicato diversamente.

Per indicazioni sulla connettività e sulle funzionalità di HYRIS bCUBE™, si prega di riferirsi al documento [Hyris bCUBE™ – Manuale Utente](#).

Per l'utilizzo online dello strumento tramite HYRIS bAPP™, si prega di leggere la guida [HYRIS bAPP™ – Manuale utente](#). Per l'utilizzo offline dello strumento tramite HYRIS bPANEL™, si prega di leggere la guida [HYRIS bPANEL™ – Manuale utente](#).

Le informazioni contenute all'interno di questo manuale sono proprietarie. Nessuna parte di questo documento può essere copiata o riprodotta in alcuna forma senza previa autorizzazione scritta di Hyris S.r.l.. Le informazioni contenute all'interno di questo manuale sono soggette a cambi/revisioni senza preavviso.

Questa guida non è da intendersi come sostitutiva ai Manuali Utente.

Nel caso il Quick-Start Guide dovesse essere danneggiato, incompleto o non adeguato, si prega di contattare Hyris S.r.l. per provvedere immediatamente alla sua sostituzione o riparazione.

La versione ufficiale del Quick-Start Guide, di cui Hyris S.r.l. è diretta responsabile è la versione in lingua inglese. Per i paesi non anglofoni, la versione ufficiale del suddetto resta quella in lingua inglese. Hyris S.r.l. non si assume alcuna responsabilità per qualsiasi traduzione in altre lingue eseguita da terzi.

L'osservanza delle procedure operative e degli avvertimenti descritti in questo manuale è un requisito obbligatorio per il corretto funzionamento del prodotto e dei suoi accessori e per garantire la sicurezza dell'utente.

Il manuale deve essere letto in ogni sua parte prima di utilizzare lo strumento. Questo ha come obiettivo lo sviluppo della dovuta familiarità con le procedure operative, i comandi, e le necessarie precauzioni per un utilizzo corretto e sicuro del dispositivo.

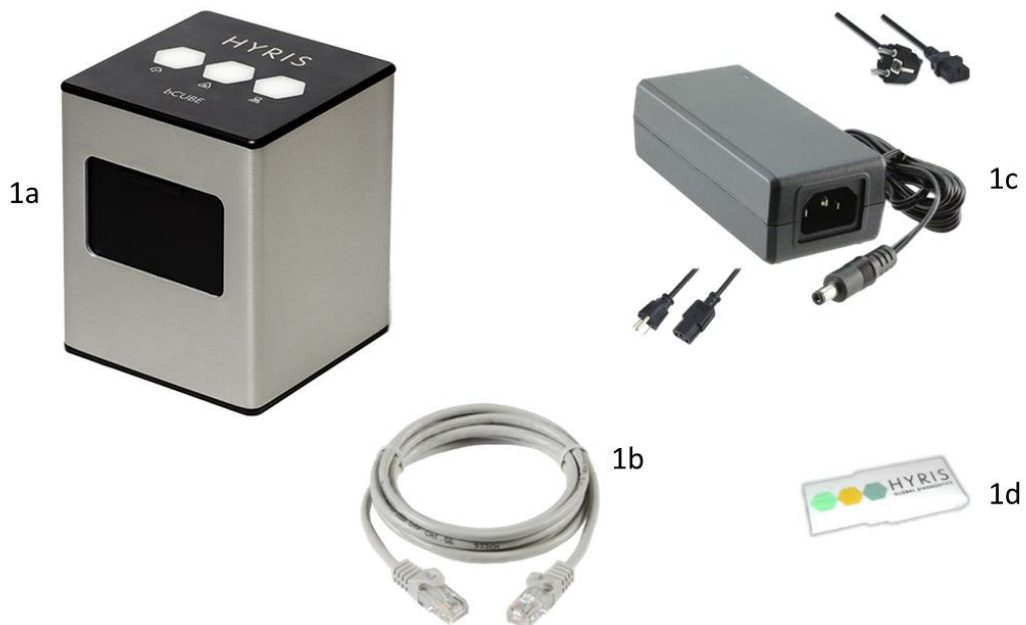
Il manuale, completo e leggibile in ogni sua parte, deve essere custodito in un posto sicuro e rapidamente accessibile all'utente quando si utilizzino il prodotto e i suoi accessori.

## HYRIS bCUBE™

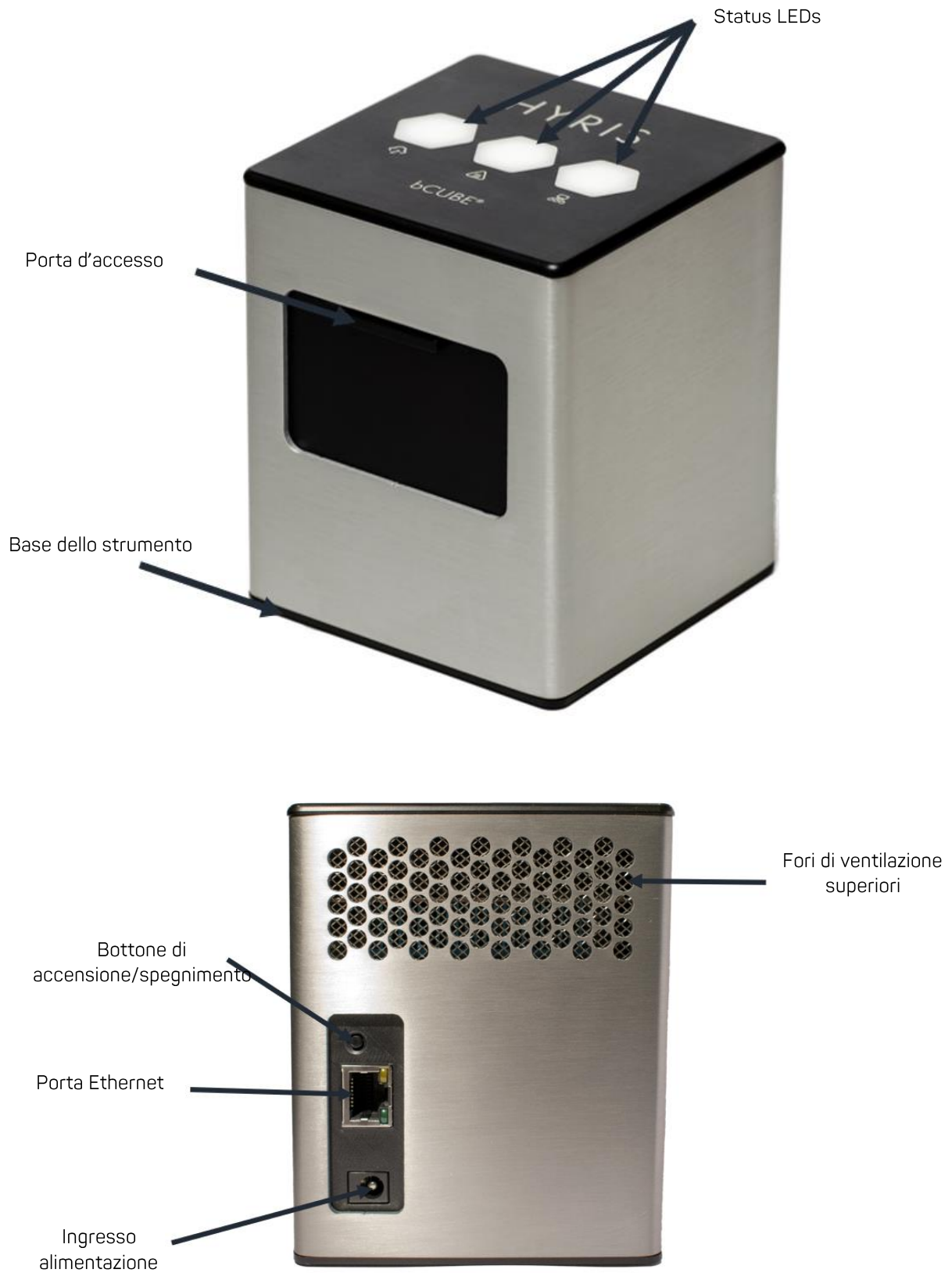
### Apertura della scatola

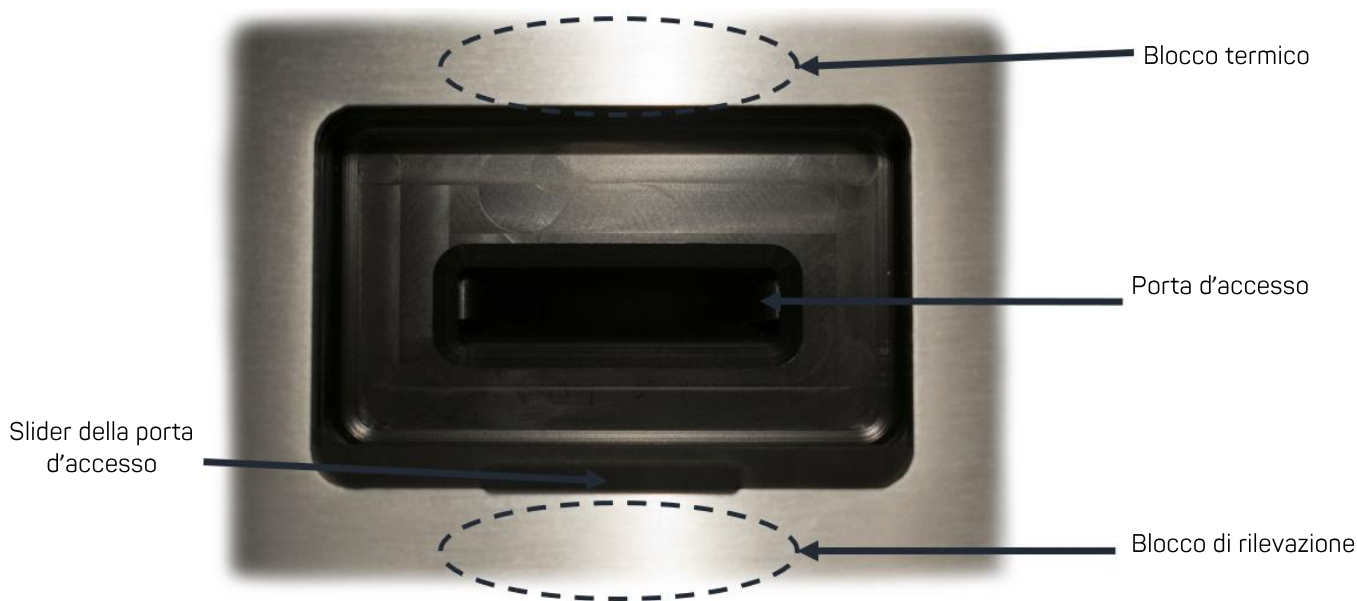
Nella scatola sono forniti i seguenti articoli:

- HYRIS bCUBE™ (Figura 1a)
- Cavo Ethernet (Figura 1b)
- Alimentatore e cavi di alimentazione compatibili con presa Europea e Nord Americana (Figura 1c)  
Caratteristiche:
  - **Input:** 100 ~ 240 V c.a. 1.4A 50/60Hz
  - **Output:** 12V DC 5A
  - **Potenza:** 60W
- Chiavetta USB che comprende il programma di installazione del software HYRIS bPANEL™, e i Manuali Utente (Figura 1d)



**Nota:** Si prega di controllare che tutti gli articoli siano presenti. Rimuovere con prudenza gli articoli dalla scatola e assicurarsi che non vi siano danni esterni. Se qualcuna delle parti fosse mancante o danneggiata, si prega di contattare il produttore prima dell'installazione.

**Panoramica del dispositivo**









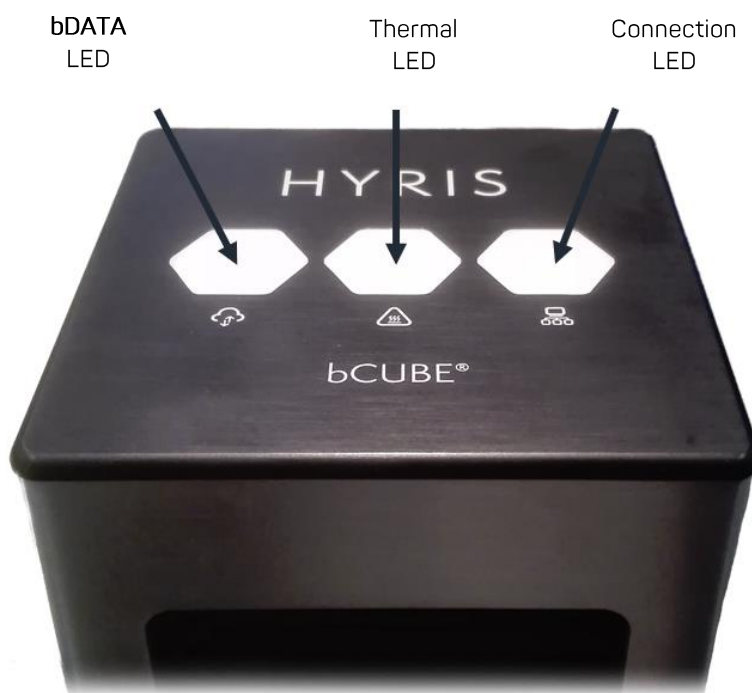
Descrizione delle caratteristiche evidenziate nelle figure soprastanti:


- **Slider della porta d'accesso:** aperto per inserire o rimuovere la cartuccia dentro HYRIS bCUBE™. Tenere chiuso durante il funzionamento.
- **Porta d'accesso:** inserire qui la cartuccia. Spingere sempre la cartuccia fino al fondo dell'apertura.
- **Blocco termico:** controlla con precisione la temperatura della cartuccia e dei campioni. Riscaldamento e raffreddamento sono ottenuti grazie a una cella di Peltier.
- **Blocco di rilevazione:** dispone di LED ad alta luminosità con filtri dicroici per l'eccitazione dei fluorofori. Il rilevamento avviene grazie a un sensore CMOS con filtri dicroici abbinati alle lunghezze d'onda di emissione dei fluorofori.
- **Fori di ventilazione superiori:** permettono lo scambio d'aria fra l'interno del dispositivo e l'ambiente circostante.
- **Ingresso alimentazione:** inserire qui l'adattatore jack 12 VDC.
- **Bottone di accensione/spegnimento:** premere brevemente per accendere il dispositivo. Quando la macchina è in funzione, premere a lungo (circa 5 secondi) per spegnere in sicurezza HYRIS bCUBE™.
- **Porta Ethernet:** inserire qui il cavo Ethernet per Windows PC e per la comunicazione di rete.
- **Status LEDs:** forniscono informazioni sullo stato del dispositivo.

## Gli Status LED







Lo stato del HYRIS bCUBE™ e il suo funzionamento sono comunicati all'utente da una differente combinazione di colori dei LED presenti sulla parte superiore del dispositivo.

- **bDATA LED:** corrisponde al simbolo , indica lo stato di connessione al server di Hyris.  
Colore di pronto utilizzo: verde   
Quando è acceso il colore corretto, HYRIS bCUBE™ è connesso a HYRIS bDATA™.
- **Thermal LED:** corrisponde al simbolo , indica se la cartuccia sia troppo calda per essere maneggiata.  
Colore di pronto utilizzo: arancione   
Quando è acceso il colore corretto, la temperatura interna del HYRIS bCUBE™ non è alta. Se la cartuccia è inserita, può essere estratta senza correre rischi.
- **Connection LED:** corrisponde al simbolo , indica lo stato di connessione di rete del HYRIS bCUBE™.  
Colore di pronto utilizzo: blu   
Quando è acceso il colore corretto, HYRIS bCUBE™ è connesso alla rete.



Come riferimento, il simbolo  (che rappresenta, rispettivamente da sinistra a destra, bDATA, Thermal e Connection LED) sarà utilizzato in questo documento qualora sia richiesto un opportuno chiarimento sul codice dei colori.

Si riportano alcuni esempi nella tabella seguente:

LEDs Colours	DESCRIPTION	INTERPRETATION
	<ul style="list-style-type: none"> <li>bDATA LED verde fisso</li> <li>Thermal LED arancione fisso</li> <li>Connection LED blu fisso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connessione a <b>HYRIS bDATA™</b> OK</li> <li>Cartuccia fredda</li> <li>Connessione alla rete OK</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>bDATA LED verde fisso</li> <li>Thermal LED alterna fra arancione e rosso</li> <li>Connection LED blu fisso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Connessione a <b>HYRIS bDATA™</b> OK</li> <li>ATTENZIONE: cartuccia calda</li> <li>Connessione alla rete OK</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>bDATA LED alterna fra giallo e verde</li> <li>Thermal LED arancione fisso</li> <li>Connection LED alterna fra giallo e rosso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assenza di connessione a <b>HYRIS bDATA™</b></li> <li>Cartuccia fredda</li> <li>Assenza di connessione alla rete</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>bDATA LED alterna fra giallo e verde</li> <li>Thermal LED arancione fisso</li> <li>Connection LED blu fisso</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assenza di connessione a <b>HYRIS bDATA™</b></li> <li>Cartuccia fredda</li> <li>Connessione alla rete OK. <b>HYRIS bCUBE™</b> può essere usato sulla rete locale</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>bDATA LED multicolore</li> <li>Thermal LED multicolore</li> <li>Connection LED multicolore</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Esperimento in esecuzione da parte del <b>HYRIS bCUBE™</b></li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>bDATA LED spento</li> <li>Thermal LED spento</li> <li>Connection LED spento</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>HYRIS bCUBE™</b> è spento</li> </ul>

**Nota:** in questo documento non sono mostrate tutte le possibili combinazioni di colori degli Status LED. Per ulteriori informazioni, si prega di leggere il **HYRIS bCUBE™ – Manuale Utente**.

## Primo set up

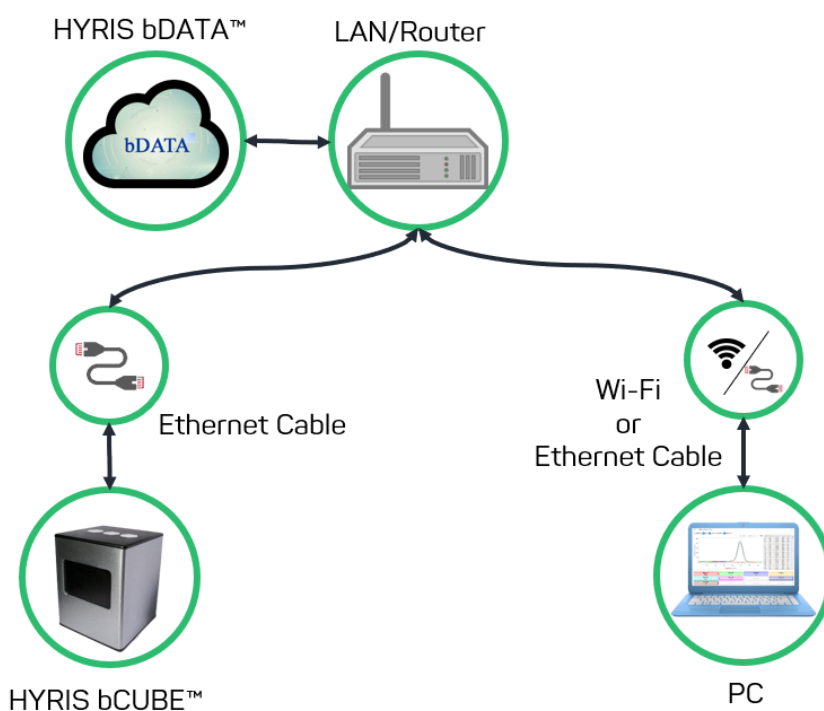
### Impostazioni PC





È necessario che il PC abbia una connessione internet stabile.

### Connessione di HYRIS bCUBE™

Perché HYRIS bCUBE™ funzioni adeguatamente, devono essere rispettati i passaggi seguenti:




1. Assicurarsi che HYRIS bCUBE™ sia posto su una superficie piana e stabile.
2. Assicurarsi di aver correttamente seguito le indicazioni espresse nella sezione [Impostazioni PC](#)
3. Connettere HYRIS bCUBE™ e PC alla stessa LAN secondo la configurazione seguente:

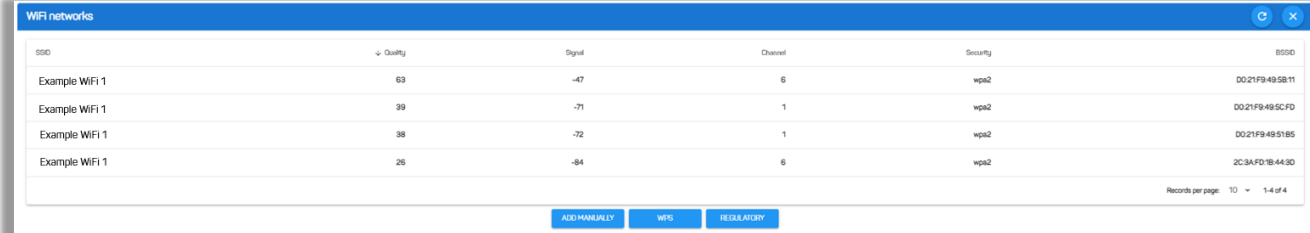


4. **Accendere** il PC. Aspettare fino a quando non sarà pronto.
5. **Connettere** il PC a internet. Assicurarsi che la connessione sia stabile.
6. Accendere HYRIS bCUBE™. Gli **Status LED** appariranno di questo colore: 
7. HYRIS bCUBE™ inizierà ad avviarsi. Gli **Status LED** appariranno di questo colore: 
8. Aspettare finché il **Connection LED** non sarà blu fisso. Configurazioni possibili:  oppure 

Se i colori dei LED dovessero apparire diversi da quelli mostrati nelle soprastanti configurazioni, si prega di provare a ripetere i passaggi esposti fino ad ora. Altrimenti controllare il **HYRIS bCUBE™ – Manuale Utente**.

9. Accedere alla **HYRIS bAPP™** (si veda la sezione [Accedere alla HYRIS bAPP™](#)) e accedere alla sezione "bCUBEs". Selezionare HYRIS bCUBE™ desiderato controllando il Numero Seriale della macchina (si faccia riferimento al **HYRIS bAPP™ – Manuale Utente**). Selezionando HYRIS bCUBE™, è mostrato un menu per le possibili azioni.

Cliccare il pulsante  per accedere alla “Local settings page” (impostazioni locali), quindi andare sulla sezione “Network” (rete). Cliccare sul tasto  per effettuare una scansione della rete e identificare le reti WiFi disponibili. Le reti WiFi disponibili e le relative informazioni sulla qualità del segnale sono mostrati. Cliccare sul tasto  per effettuare una nuova scansione.

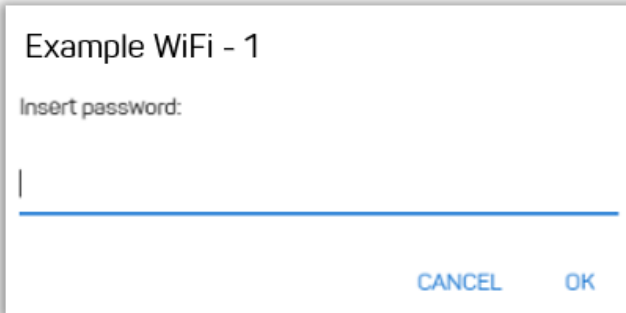


SSID	Quality	Signal	Channel	Security	BSSID
Example WiFi 1	63	-47	6	wpa2	00:21:F9:49:5B:11
Example WiFi 1	99	-71	1	wpa2	00:21:F9:49:5C:FD
Example WiFi 1	38	-72	1	wpa2	00:21:F9:49:51:85
Example WiFi 1	26	-84	6	wpa2	2C:3A:FD:1B:44:3D

Records per page: 10 - 1 of 4

ADD MANUALLY WPS REGULARITY

Cliccare sul WiFi desiderato e aggiungere la password corrispondente.





Example WiFi - 1

Insert password:

\_\_\_\_\_

CANCEL OK

- Una volta salvate le reti Wi-Fi desiderate, tornare alla **HYRIS bAPP™** e scollegare il cavo Ethernet dal **HYRIS bCUBE™**. Dopo qualche secondo, gli **Status LED** dovrebbero apparire i colori simbolo di Hyris . Questa configurazione indica che **HYRIS bCUBE™** è pronto. Se questo non accadesse, controllare la sezione di risoluzione problemi del **HYRIS bCUBE™ – Manuale Utente**.

**Nota:** Gli **Status LED** possono mostrare colori diversi mentre **HYRIS bCUBE™** stia cercando una connessione rete. Nel caso non sia rilevata alcuna possibile connessione, dopo un minuto circa potrebbe apparire la configurazione seguente: . Se il problema persistesse, controllare il **HYRIS bCUBE™ – Manuale Utente**.

## Interagire con HYRIS bCUBE™: HYRIS bAPP™ e HYRIS bPANEL™

HYRIS bCUBE™ può essere controllato e monitorato attraverso due strumenti forniti da Hyris: HYRIS bAPP™ e HYRIS bPANEL™.

- **HYRIS bAPP™**: si tratta di un'applicazione web che non prevede la necessità di essere installata sul PC. Ricette pronte all'uso o personalizzate (si veda la sezione dedicata) possono essere usate per ideare e svolgere analisi sui dispositivi disponibili, in base alle autorizzazioni dell'account. Questa applicazione permette inoltre la gestione di account e dispositivi. Può essere utilizzata sia dal PC sia dallo Smartphone. Per l'utilizzo, è necessaria una connessione internet.
- **HYRIS bPANEL™**: questa interfaccia software è stata pensata per l'utilizzo **offline** del HYRIS bCUBE™. Provvede anche alla condivisione via internet dei dati se il dispositivo risulta connesso ad una rete. **HYRIS bPANEL™** può inoltre far partire nuove analisi, utilizzando ricette già presenti, precedentemente create sulla HYRIS bAPP™.

## L'interfaccia della HYRIS bAPP™

### Requisiti di sistema

#### PC

I requisiti minimi di Sistema per PC sono:

- Intel Core i3 o equivalente, 4 GB RAM, Windows 7 o version successive, connessione Ethernet o Wi-Fi.
- Requisiti minimi per computer Window: processore capace di SSE2
- Requisiti minimi per computer Mac: OS X Yosemite 10.10 o successivo
- Requisiti minimi per PC Linux: 64-bit Ubuntu 14.04+, Debian 8+, openSUSE 13.3+, o Fedora Linux 24+ con processore Intel Pentium 4 o successivo capace di SSE2

#### Mobile

I requisiti minimi di Sistema per dispositivi mobile sono:

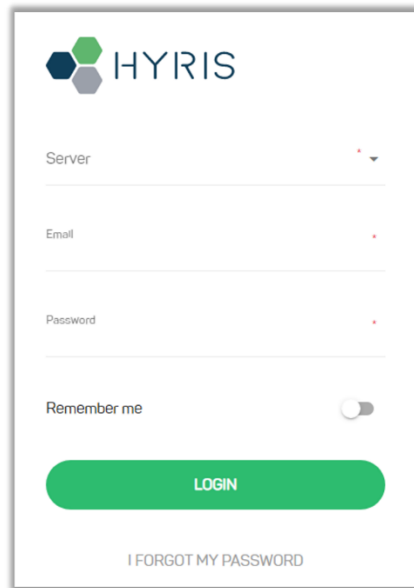
- Android 5.0 (Lollipop) o successivo, oppure iOS 12.0 o successivo

HYRIS bAPP™ è stata interamente sviluppata su browser **Google Chrome** sia per PC che per mobile. Per queste ragioni, **Google Chrome** è al momento l'unico browser testato:

- Minima versione richiesta per browser Google Chrome: 84.0.4147.89 o successive

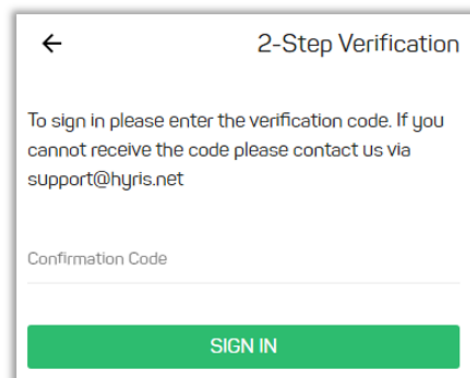
## Accedere alla HYRIS bAPP™

1. Accedere a <https://bapp2.hyris.net>
2. La pagina di login sarà caricata. Il login è necessario per accedere a **HYRIS bAPP™**. Selezionare il **Server** desiderato e inserire la propria **e-mail** e **password**, corrispondenti alle credenziali utilizzate durante le fasi di registrazione a **HYRIS bAPP™**. Il tasto **Remember me** permette di mantenere attiva la sessione dell'utente.



The image shows the HYRIS login interface. At the top left is the HYRIS logo. Below it are three input fields: 'Server' with a dropdown arrow, 'Email', and 'Password'. A 'Remember me' toggle switch is located below the password field. A large green 'LOGIN' button is centered at the bottom of the form. Below the button is a link that says 'I FORGOT MY PASSWORD'.

Nel caso in cui l'autenticazione a due fattori sia attiva, il codice di autenticazione a due fattori (2FA) è richiesto.



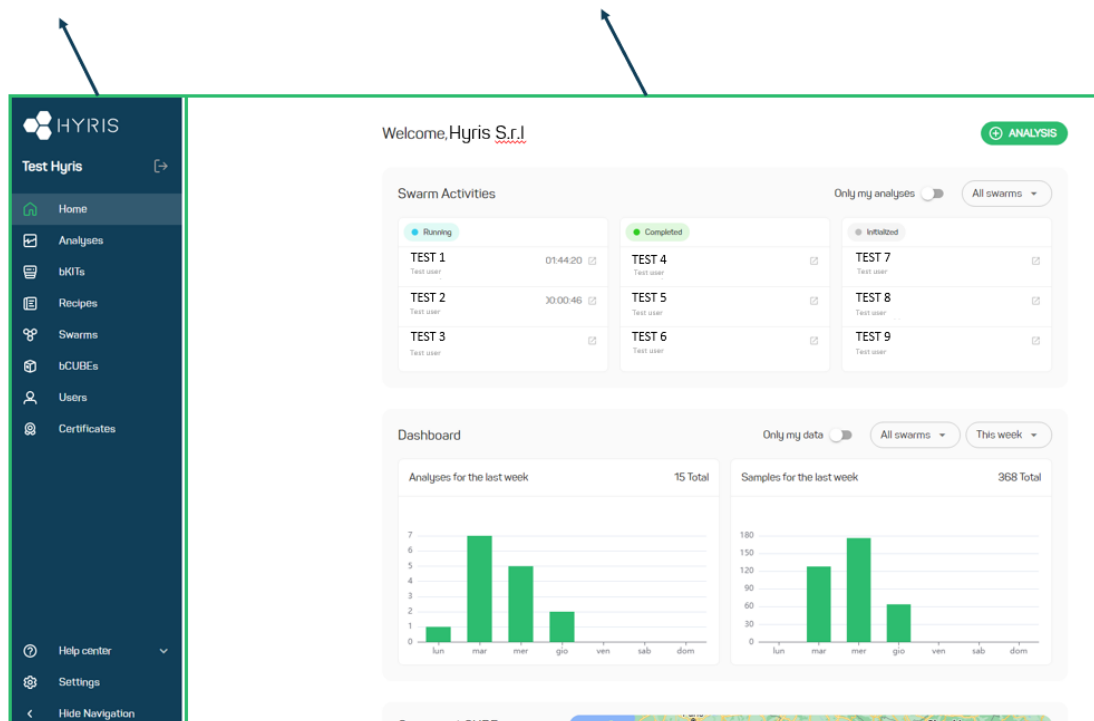
The image shows a '2-Step Verification' screen. At the top left is a back arrow, and at the top right is the title '2-Step Verification'. The main text reads: 'To sign in please enter the verification code. If you cannot receive the code please contact us via support@hyris.net'. Below this text is a 'Confirmation Code' input field. At the bottom is a green 'SIGN IN' button.

3. La Home page verrà visualizzata dopo l'accesso. La schermata è suddivisa principalmente in due sezioni:
  - **Menu principale:** lista delle sezioni di HYRIS bAPP™ disponibili.

- Tab View Area: mostra il contenuto relativo al menu selezionato

Menu principale

Tab View Area



NOTA: l'accesso al menu laterale è differente tra PC e smartphone

4. Dopo il **Login**, saranno mostrate a video le diverse sezioni della **HYRIS bAPP™**, secondo i permessi dell'account utente. Le sezioni disponibili sono:
  - **Home**: Finestra di benvenuto. Saranno richieste le credenziali ogni qualvolta si inizi una nuova sessione sulla **HYRIS bAPP™**.
  - **Analisi**: sarà mostrata a video una lista di tutte le analisi disponibili. È possibile crearne di nuove.
  - **bKITs**: i **HYRIS bKIT™** sono i set di reagenti usati per analizzare specifiche sequenze genetiche. I **HYRIS bKIT™** sviluppati e venduti da Hyris S.r.l. sono elencati in questa sezione.
  - **Ricette**: una **Ricetta** è una lista dettagliata di passaggi e impostazioni che **HYRIS bCUBE™** deve eseguire per svolgere un'analisi. Utilizzando questa sezione, possono essere create nuove ricette. Tutte le ricette disponibili sono elencate in questa sezione.
  - **Swarms**: Il termine **Swarm** (traducibile con **gruppo**) è usato per definire un insieme specifico di analisi e ricette. L'utente può avere accesso a multipli **Swarm** in base alle autorizzazioni dell'account. Gli **Swarm** disponibili sono elencati in questa sezione.
  - **Utenti**: lista degli utenti disponibili e delle relative autorizzazioni.
  - **bCUBEs**: mostra la lista degli **HYRIS bCUBE™** disponibili, con relative informazioni extra
  - **Certificates**: list of requested certificates.
  - **Settings**: pagina da cui gestire diverse impostazioni personali
  - **Help center**: accesso ad **Hyris Support Help Center**

In caso di password dimenticata, premere su [I FORGOT MY PASSWORD](#) e inserire la mail dell'utente. Controllare quindi la propria casella di posta elettronica per ulteriori informazioni.

Il menu principale mostrerà un aspetto differente a seconda del dispositivo dal quale si sta visualizzando l'applicazione:

## Creare una nuova analisi

Per creare una nuova analisi, cliccare sul tasto  dalla Home page o  dalla sezione **Analisi**.

L'utente sarà guidato durante l'inserimento delle informazioni richieste nei diversi passaggi.

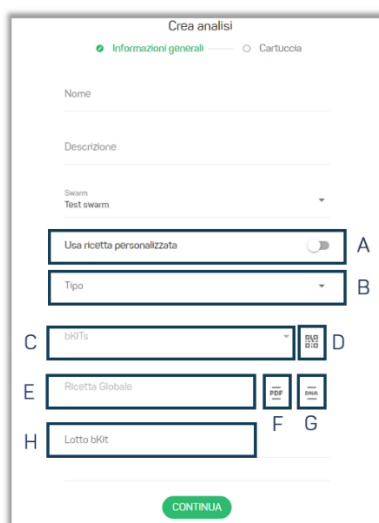
### Informazioni Generali

Nella sezione dedicata all'inserimento di informazioni di tipo generale, verrà richiesto di specificare:

- **Nome:** nome dell'analisi
- **Descrizione:** breve descrizione dell'esperimento
- **Swarm:** selezionare lo **Swarm** a cui verrà collegata l'analisi
- **Flag Usa ricetta personalizzata:** utilizza **HYRIS bKIT™** come impostazione predefinita. Seleziona invece il protocollo tra le ricette personalizzate quando selezionato
- **Ricetta:** offre la possibilità di scegliere tra diversi protocolli personalizzati sulla base dello **Swarm** selezionato
- **bKITs:** offre la possibilità di scegliere tra gli **HYRIS bKIT™** disponibili. Ogni **HYRIS bKIT™** è associato a una **ricetta globale**, selezionata in automatico alla selezione del kit.

Nel caso in cui il flag **Usa ricetta personalizzata non sia selezionato**, i seguenti campi saranno visibili:


- A. **Flag Usa ricetta personalizzata:** se non selezionato, i campi **[B]**, **[C]**, **[E]**, **[F]**, **[G]** e **[H]** sono mostrati
- B. **Type** (obbligatorio): gli **HYRIS bKIT™** visibili dipendono dalla categoria selezionata.
- C. **bKITs** (obbligatorio): lista dei part number degli **HYRIS bKIT™** secondo la categoria selezionata. Il part number del **HYRIS bKIT™** è anche riportato sulla confezione del kit.
- D. **QR Code Scanner:** se il **HYRIS bKIT™** desiderato è provvisto di codice QR, cliccare questo bottone per effettuare una scansione del codice. Il codice QR può essere trovato sulla scatola del kit. I campi **[B]** e **[C]** sono selezionati automaticamente dopo la scansione
- E. **Ricetta globale:** questo campo non è modificabile e indica il nome della **Ricetta Globale** assegnata al kit selezionato. Compare automaticamente dopo la selezione di **[C]**
- F. **Istruzioni per l'uso:** questo bottone permette di scaricare la versione più recente dell'IFU relativo al **HYRIS bKIT™** selezionato.
- G. **Metodo di estrazione del DNA:** questo bottone permette di scaricare il più aggiornato **Metodo di estrazione del DNA** relativo al **HYRIS bKIT™** selezionato.
- H. **Lotto bKIT:** lotto del **HYRIS bKIT™** selezionato per l'analisi



Cliccare su  per procedere al passaggio successivo.

### Scelta della ricetta personalizzata

Nel caso in cui il flag **Usa ricetta personalizzata** fosse selezionato:

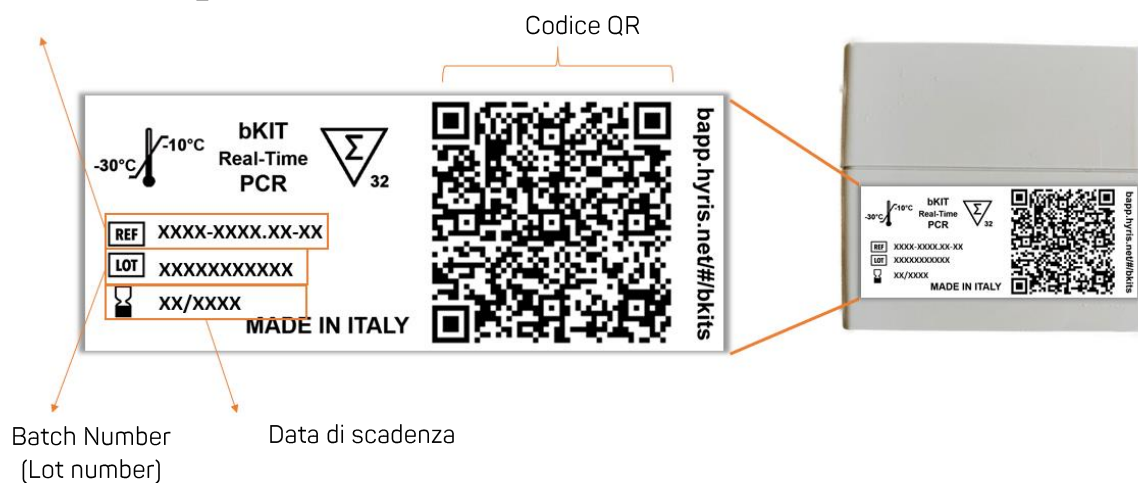
1. Selezionare lo **Swarm** desiderato dalla lista. Se fosse presente un solo **Swarm**, questo sarà selezionato automaticamente. Le ricette relative allo **Swarm** sono dunque caricate.
2. Selezionare la **Ricetta** desiderata tra quelle proposte in lista. Cliccare sul bottone  per visualizzare il protocollo termico relativo alla **Ricetta** selezionata.

### Scelta del HYRIS bKIT™

Nel caso in cui il flag **Usa ricetta personalizzata** non fosse selezionato:

1. Selezionare lo **Swarm** desiderato dalla lista. Se fosse presente un solo **Swarm**, questo sarà selezionato automaticamente.
2. Selezionare il **Tipo** di HYRIS bKIT™ (**B**otanicals, **P**robiotics, **V**irus Finder, ecc...).
3. Selezionare il HYRIS bKIT™ desiderato tra quelli proposti in lista. La **Ricetta Globale** viene automaticamente caricata alla selezione del kit
4. Inserire il **Lotto del bKIT**.

Part Number: \*bKIT\_ID\*. \*VERSION\*



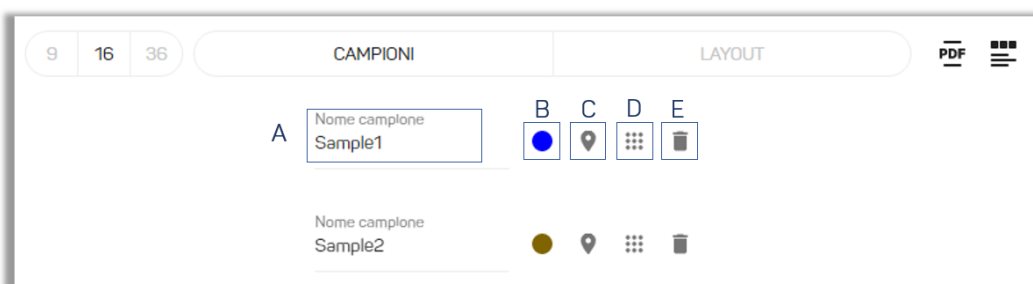
**Nota:** Ogni **VERSIONE** del HYRIS bKIT™ è associato a una specifica **Ricetta Globale**. Verificare che il HYRIS bKIT™ selezionato e la relativa **Version** siano concordi con il **part number** e la **versione** riportati sulla confezione

### Creazione di una nuova analisi: i campioni

Se un template di cartuccia è stato già definito nella **Ricetta/Ricetta globale**, i nomi dei campioni possono essere direttamente definiti o modificati. In caso contrario, sarà mostrato direttamente il layout della cartuccia.

Per ogni campione, possono essere modificati o consultati i seguenti campi:

- Nome campione:** nome del campione. Questo campo può essere riempito anche con l'utilizzo di un lettore di codici a barre.
- Colore del campione:** colore associato al campione. Questo sarà lo stesso colore riportato dalla rispettiva curva nel grafico delle fluorescenze
- Geolocalizzazione** (opzionale): localizzazione (coordinate) del campione
- Feedback sul layout della cartuccia:** se cliccato, questo pulsante mostra un piccolo modello di cartuccia su cui sono evidenziati i pozzetti adibiti ad ospitare il campione.
- Elimina il campione:** elimina il campione corrente





Cliccare sul pulsante **CONTINUA** in fondo alla pagina per accedere alla pagina del **Layout** della cartuccia.


### Creazione di una nuova analisi: il layout della cartuccia

Il layout della cartuccia è mostrato. Il numero di pozzetti può essere modificato cliccando sul modello relativo mostrato in alto a sinistra (**9**, **16** o **36** pozzetti).

Due bottoni sono disponibili in alto a destra:






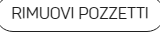
- Bottone  : il layout della cartuccia è esportato in formato .pdf
- Bottone  : permette di accedere alla sezione che mostra i **Passaggi di caricamento della cartuccia**



Clicca sul pulsante  **MODIFICA LAYOUT** per modificare la cartuccia. È possibile modificare un solo pozzetto o più pozzetti per volta.

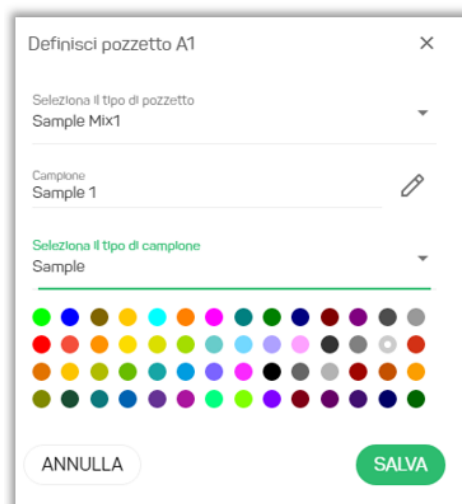
Per modificare il singolo pozzetto, cliccare sul relativo bottone .

Per selezionare invece più di un pozzetto:


- Muovere il mouse sul pozzetto fino a quando non compare il cursore . Cliccare sul pozzetto col pulsante sinistro del mouse per selezionarlo. Il simbolo  apparirà sui pozzetti selezionati, mentre quelli non selezionati mostreranno il simbolo . È anche possibile selezionare più pozzetti per volta: muovere il cursore al di fuori del pozzetto fino a quanto non verrà mostrato il cursore a croce  e quindi tenere premuto il pulsante sinistro del mouse, trascinando il mouse lungo la cartuccia per espandere la selezione.
- Cliccare il pulsante  per modificare la selezione. Cliccare invece sul tasto  per rimuoverli dalla cartuccia. Le fluorescenze non verranno calcolate per i pozzetti rimossi.



Per ogni pozzetto, le seguenti informazioni possono essere modificate:

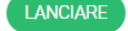

- Tipo di pozzetto:** identifica la soluzione/la mix con cui sarà riempito il pozzetto. La modifica di questo parametro può comportare un cambiamento dei risultati dati dal motore di interpretazione automatica dei risultati.
- Campione:** riporta il **Campione** che sarà contenuto dal pozzetto
- Tipo di campione:** identifica il tipo di campione trattato (campione da analizzare, campione di controllo, ecc...). La modifica di questo parametro può comportare un cambiamento dei risultati dati dal motore di interpretazione automatica dei risultati.





L'aggiunta di pozzetti è possibile cliccando il tasto  situato sui pozzetti vuoti.


Inoltre, i **Campioni** possono essere modificati cliccando sul bottone  posizionato in alto a destra dello schermo.

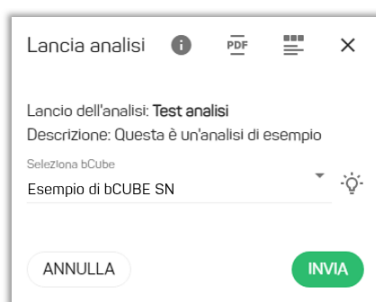
Cliccare il tasto  per uscire dalla schermata senza salvare le modifiche apportate. Cliccare sul tasto  altrimenti.

Il processo di creazione dell'analisi può essere terminato cliccando sul tasto , per salvare e lanciare l'analisi immediatamente, o sul tasto  solo per salvare l'analisi.

Se l'opzione **Lancia subito** è selezionata, una verrà richiesto di selezionare il **HYRIS bCUBE™** desiderato tra i disponibili. I LED di Stato del **HYRIS bCUBE™** lampeggeranno. Questa operazione può anche essere effettuata

anche manualmente cliccando sul bottone . Cliccando sul tasto  si può accedere all'anteprima del protocollo termico che verrà eseguito. Si può anche accedere alla **procedura guidata di caricamento della cartuccia**

o stampare il layout della cartuccia in formato .pdf. Cliccare su  per lanciare l'analisi: verrà automaticamente aperta una pagina su cui saranno visibili i dati dell'analisi aggiornati in tempo reale.



Se invece l'opzione **Salva per dopo** è selezionata, l'utente sarà reindirizzato alla **sezione analisi**. L'analisi appena salvata sarà visibile nella lista.

## Dettagli dell'analisi








All'apertura di un'analisi, la prima sezione che viene mostrata dipende dallo stato dell'analisi. Se lo stato è **Completed** o **Aborted**, verrà mostrata la sezione dei **Risultati**, mentre verrà mostrata la sezione **General**.

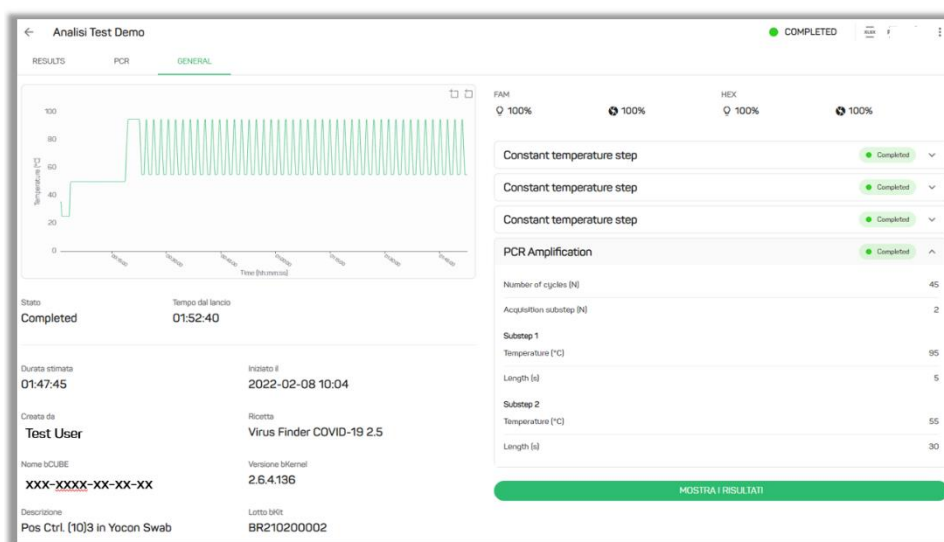
### Sezione GENERAL

Questa sezione mostra la temperatura della cartuccia misurata dallo strumento durante l'esperimento e ulteriori informazioni relative al **HYRIS bCUBE™** utilizzato (ad esempio, il seriale della macchina e la versione del firmware) o all'analisi.

Ognuno di questi parametri è aggiornato in tempo reale durante l'esecuzione dell'analisi se **HYRIS bCUBE™** è connesso a Internet.

A seconda dello stato dell'analisi e dei permessi dell'account dell'utente, sono disponibili diversi bottoni situati in alto a destra:

- Bottone  : l'analisi viene immediatamente abortita ed interrotta
- Bottone  : i dati dell'analisi vengono scaricati in formato .xlsx
- Bottone  : un report dell'analisi corrente è scaricato in formato .pdf
- Bottone  : modifica il nome dell'analisi
- Bottone  : crea una nuova analisi copiando dalla corrente le informazioni relative al protocollo ed ai campioni
- Bottone  : permette all'utente di modificare alcuni parametri relativi ai diversi step dell'analisi per poter ricalcolarne i risultati in maniera coerente.
- Bottone  : il bottone azione permette di accedere ad un menu che mette a disposizione diversi bottoni, che dipendono dallo stato dell'analisi, dai permessi dell'utente e da altri parametri dell'analisi, permettendo all'utente di:
  - Modificare il nome dell'analisi
  - Modificare la descrizione dell'analisi
  - Modificare i campioni dell'analisi
  - Modificare il numero di lotto del **HYRIS bKIT™**
- Bottone **MOSTRA I RISULTATI** : naviga alla sezione dei **Risultati**



Per ogni step è mostrato il relativo stato (**Completed**, **Running**, **Pending**). Se lo stato dello step è **Running**, due bottoni che possono dipendere anche dal tipo di step:

- Bottone **SALTA STEP ATTUALE** : lo step corrente viene terminato e viene immediatamente iniziato il successivo
- Bottone **ESTENDI PER 5 \***, dove \* sta per **CICLI** se lo step è **PCR Amplification**, mentre è **MINUTI** altrimenti: estende lo step corrente della durata o del numero di cicli indicati

Ognuna delle azioni descritte viene tracciata nel report dell'analisi e nella preview dello step.


**ATTENZIONE**

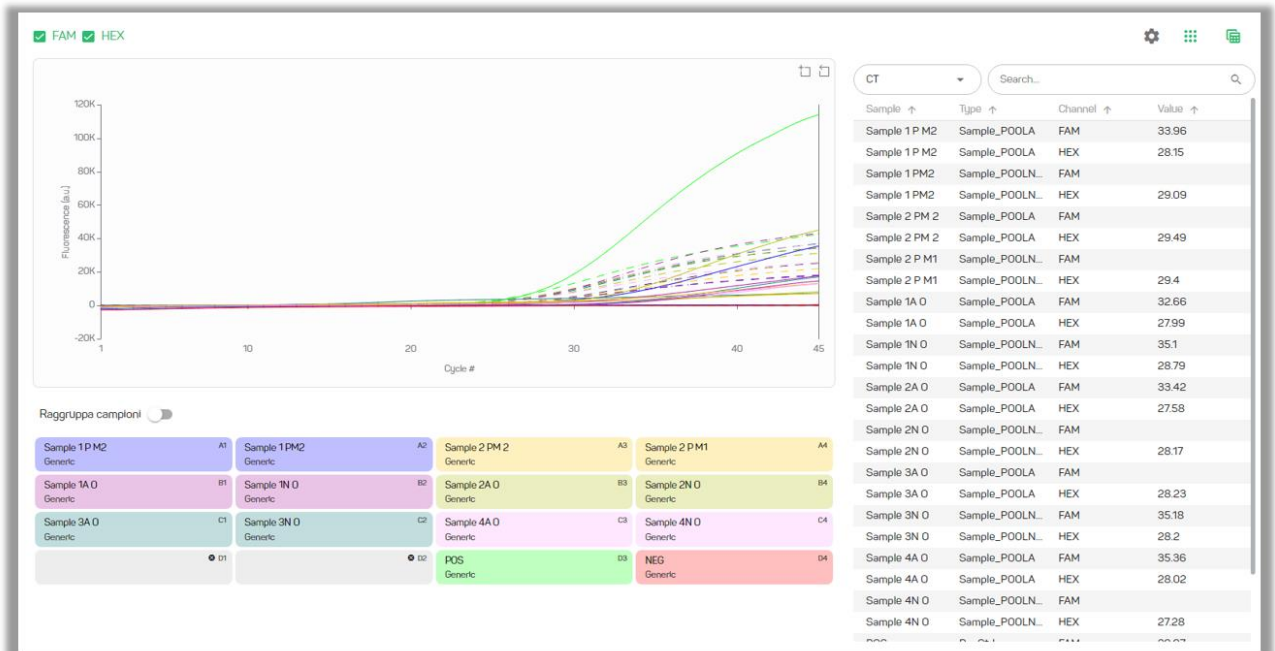
Assicurarsi che il comando sia eseguito da **HYRIS bCUBE™** prima di inviarne un altro.

## Sezione degli STEPS

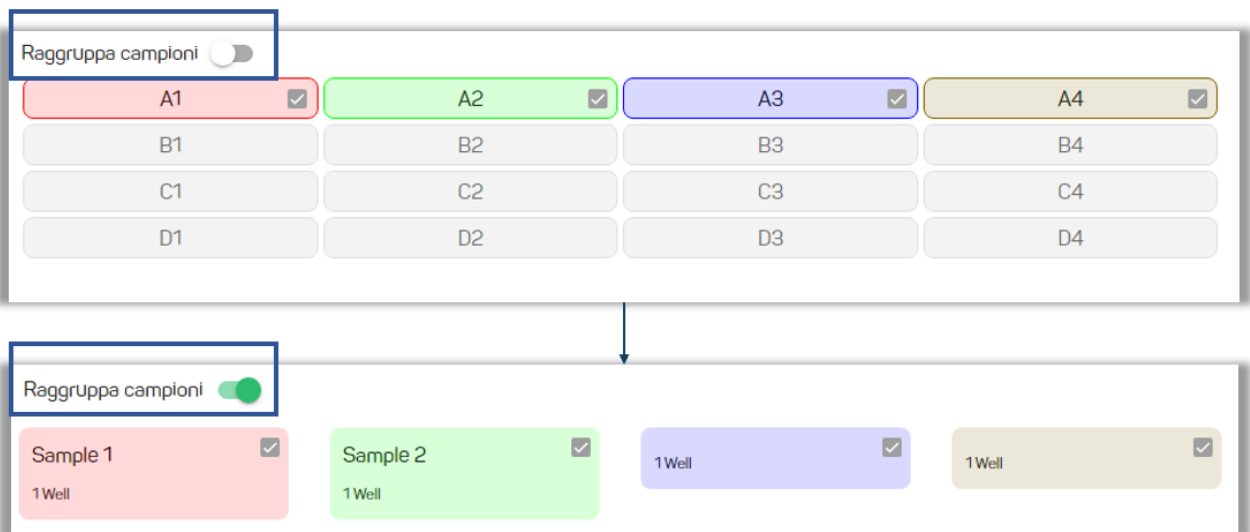
Tutti gli step delle analisi sono elencati in queste sezioni.

I dati di ogni step possono essere consultati individualmente cliccando sulla tab col nome corrispondente.

La sezione mostrerà dunque dati extra relativi allo step, come i grafici fluorescenza/tempo che sono aggiornati in tempo reale se l'analisi è **Running** e **HYRIS bCUBE™** è collegato a Internet.



I campioni possono essere mostrati nella rappresentazione della cartuccia o come dati aggregati (i campioni con lo stesso nome sono raggruppati).









Se l'analisi è completata, verrà aggiunta una tabella con i relativi parametri calcolati (se specificati nella **Ricetta**).

Sample	Type	Channel	Value
Sample 1	Sample_Mix 1	HEX	31.16
Sample 1	Sample_Mix 1	FAM	
Sample 1	Sample_Mix 2	HEX	
Sample 1	Sample_Mix 2	FAM	
Sample 2 1In5	Sample_Mix 1	HEX	34.06
Sample 2 1In5	Sample_Mix 1	FAM	
Sample 2 1In5	Sample_Mix 2	HEX	
Sample 2 1In5	Sample_Mix 2	FAM	
Pos Ctrl Mix 1	PosCtrl_Mix 1	HEX	29.89
Pos Ctrl Mix 1	PosCtrl_Mix 1	FAM	29.87
Pos Ctrl Mix 2	PosCtrl_Mix 2	HEX	
Pos Ctrl Mix 2	PosCtrl_Mix 2	FAM	30.6
Neg Ctrl Mix 1	NegCtrl_Mix 1	HEX	
Neg Ctrl Mix 1	NegCtrl_Mix 1	FAM	
Neg Ctrl Mix 2	NegCtrl_Mix 2	HEX	
Neg Ctrl Mix 2	NegCtrl_Mix 2	FAM	

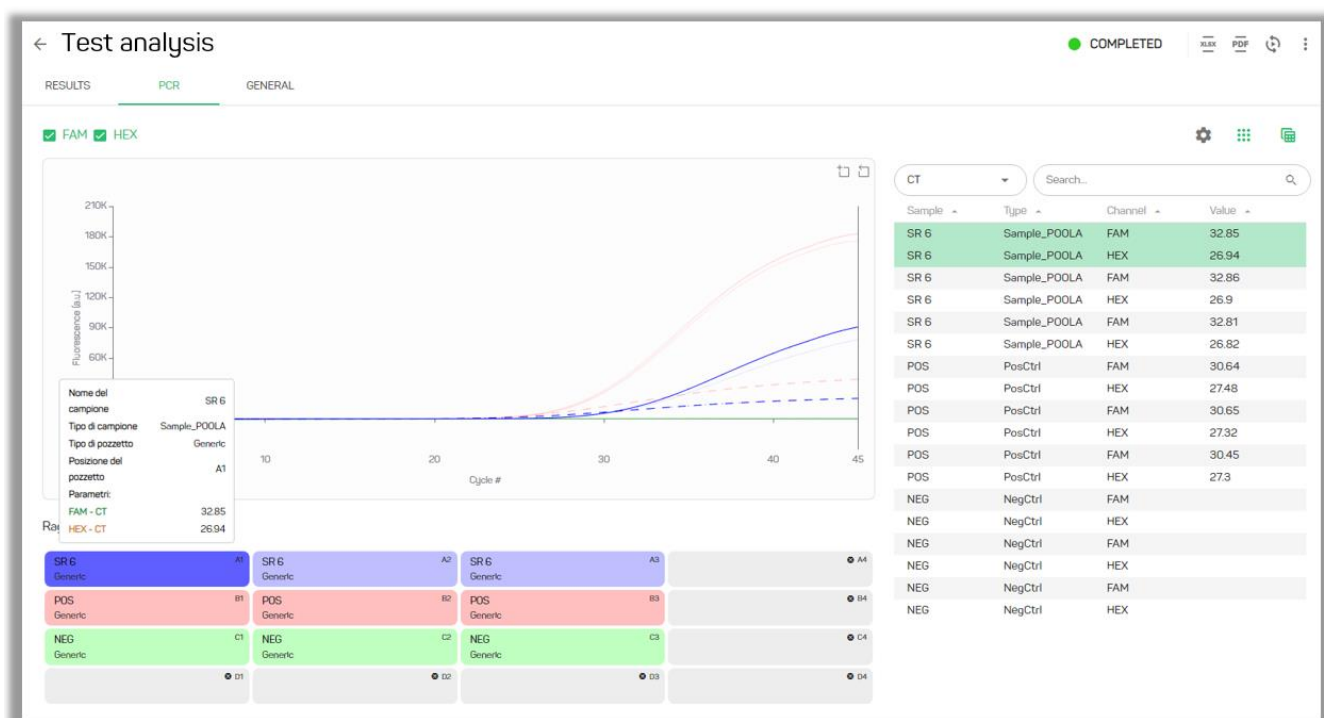
### Sezione STEPS – Avanzate

Diversi bottoni permettono di personalizzare il layout del contenuto della sezione degli step:

- 
 Bottone : Posizionato in alto a destra dello schermo, permette all'utente di personalizzare la visualizzazione dei dati nel grafico. Le seguenti impostazioni possono essere modificate:
  - Flag **Logarithm**: se selezionato, i dati sono mostrati in scala logaritmica
  - Flag **Derivative**: se selezionato, la derivata della curva di fluorescenza è mostrata
  - Flag **Use dual axis**: se selezionato, permette di sdoppiare l'asse Y in caso di analisi con due lunghezze d'onda per scalare le curve con il relativo asse Y.
  - Baseline correction**: trasla in direzione Y le curve e le elabora in modo tale da migliorare la visualizzazione dei dati, senza influenzare o modificare i risultati
- 
 Bottone : posizionato in alto a destra dello schermo, permette all'utente di mostrare/nascondere i campioni/la cartuccia per offrire al grafico un maggior spazio in verticale
- 
 Bottone : posizionato in alto a destra dello schermo, permette all'utente di mostrare/nascondere la tabella dei risultati per offrire al grafico un maggior spazio in orizzontale

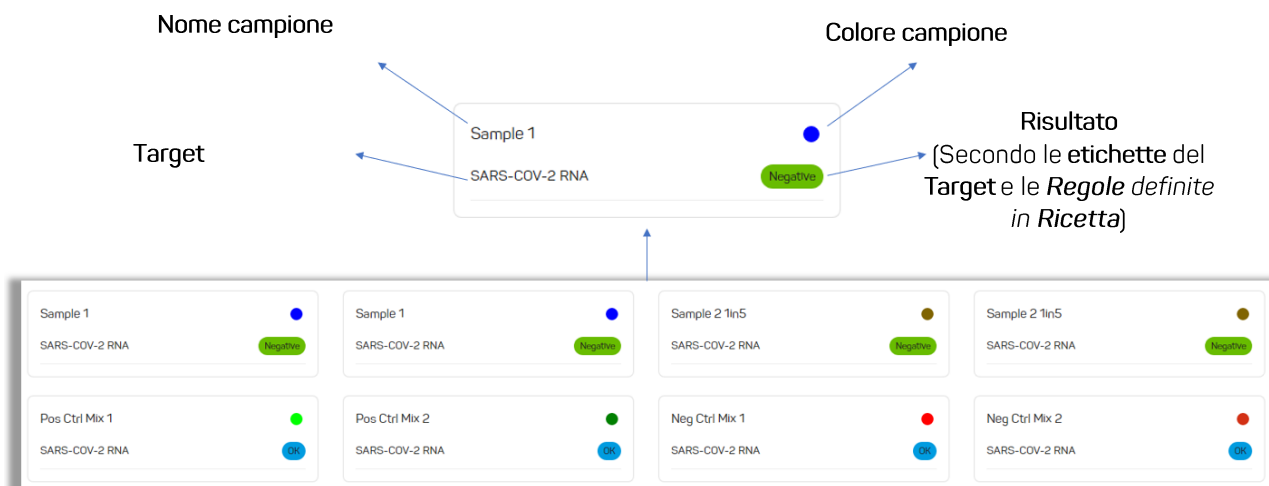
HYRIS bAPP™ permette all'utente di selezionare/deselezionare (mostrare/nascondere) le curve relative ai pozzetti:

- Mostra/nascondi le curve di un pozzetto cliccando sul pozzetto desiderato con il tasto sinistro del mouse. Più di un pozzetto può essere selezionato/deselezionato in questo modo.
- Mostra/nascondi le curve di più pozzetti per volta: tieni premuto il tasto sinistro del mouse e trascina il cursore sui pozzetti desiderati per mostrare/nascondere le relative curve
- Passa col mouse sopra un singolo pozzetto per mostrarne i risultati e per evidenziarne le curve e i parametri calcolati in tabella.



### Sezione dei RISULTATI

In questa sezione si trova una rappresentazione grafica dei campioni impiegati nell'analisi con le relative etichette calcolate al termine dell'analisi (se specificate nella ricetta).



In caso di target multipli, passa con il mouse sopra al campione e clicca per vedere tutte le etichette calcolate:

PosCtrl ●	
☼ Target level 0	^
CONTROL	PASS
☼ Target level 1	^
SARS-CoV-2 N1	PASS
hRPP30	PASS
SARS-CoV-2 N2	PASS
HEX MIX 2	PASS

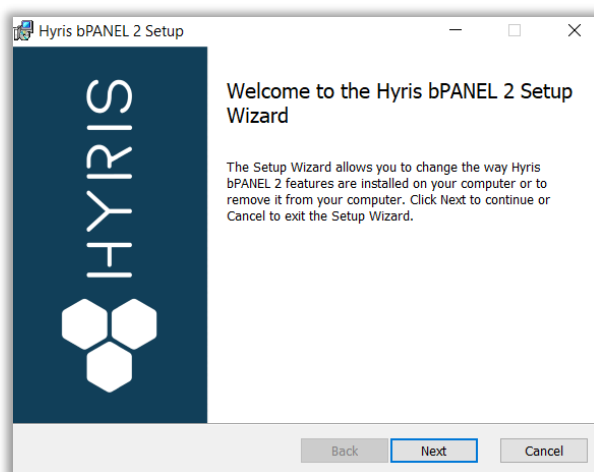
**Nota:** le etichette dei risultati sono mostrate sulla base di quanto definito nella **Ricetta** in fase di creazione. Se l'analisi è stata eseguita utilizzando uno degli **HYRIS bKIT™**, le etichette e l'interpretazione dei relativi risultati possono essere trovati nel relativo **IFU** del kit.

## Interfaccia HYRIS bPANEL™

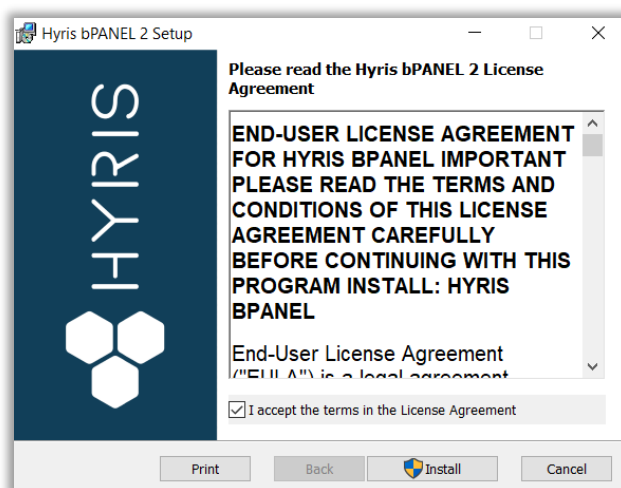
### Installazione

Per le seguenti operazioni, è necessaria la chiavetta USB fornita da Hyris S.r.l. nella scatola.

- 1) Inserire la chiavetta **Hyris USB Stick** dentro un'apposita porta USB. Accedere al **HYRIS bPANEL™ installer** che si trova al suo interno.
- 2) Selezionare il file **Setup.msi**, situato dentro la cartella **HYRIS bPANEL™**.
- 3) Sulla schermata iniziale, cliccare su **Next**.



- 4) Nella pagina seguente, leggere attentamente il contratto di licenza. Cliccare infine sulla check-box e cliccare **Install** per continuare.



- 5) Aspettare che il processo di installazione sia terminato. Cliccare su **Finish** nell'ultima pagina per portare a termine l'installazione.

Non è richiesta l'installazione di un particolare driver per l'utilizzo del **HYRIS bCUBE™**.

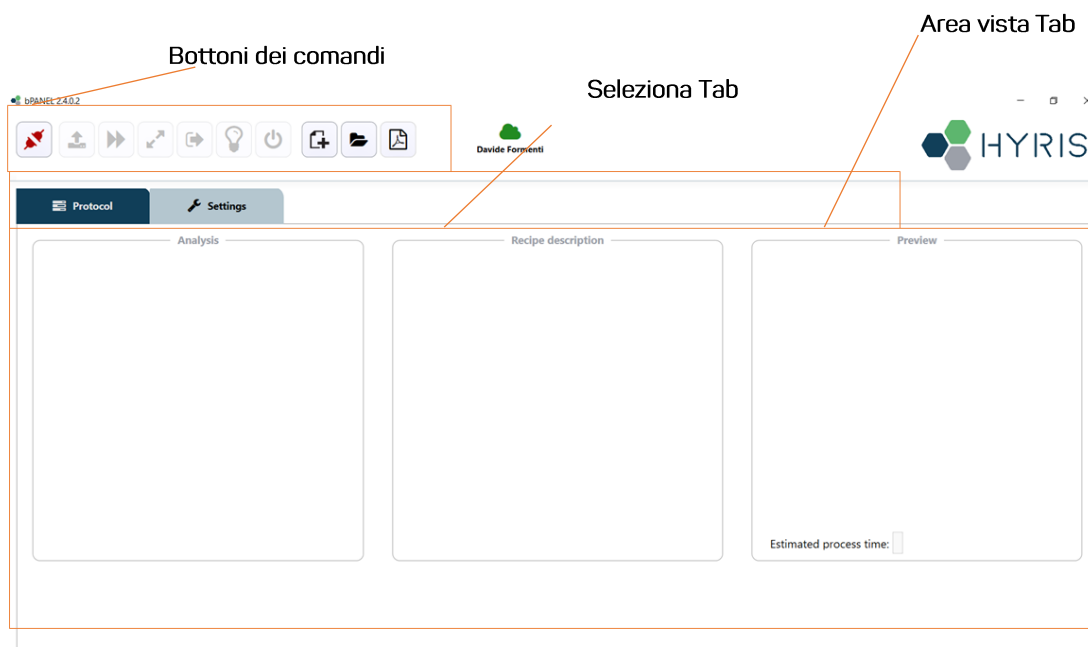
### Schermata principale

Assicurarsi che tutti i passaggi descritti nella sezione [Connessione di HYRIS bCUBE™](#) siano stati correttamente eseguiti.

Aprire il programma **HYRIS bPANEL™**. Apparirà a video la schermata principale:

- **Command Buttons**: insieme dei comandi inviabili al **HYRIS bCUBE™** connesso.

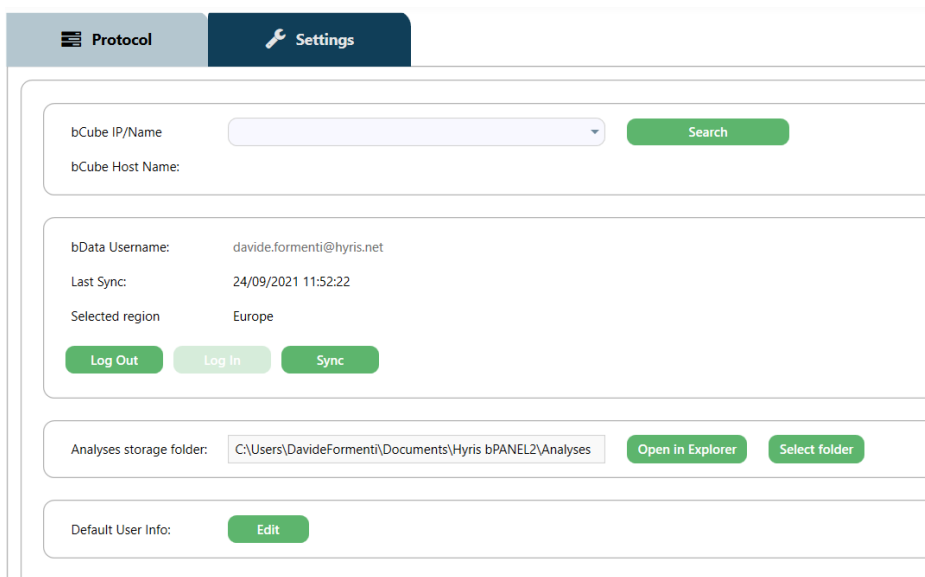
- **Tab selection:** ogni scheda fornisce diverse informazioni sull'analisi caricata o sulle impostazioni utente. Le schede relative all'analisi vengono aggiornate in tempo reale, mentre questa è in corso e HYRIS bCUBE™ corrispondente è connesso.
- **Tab View Area:** mostra i contenuti della scheda selezionata.



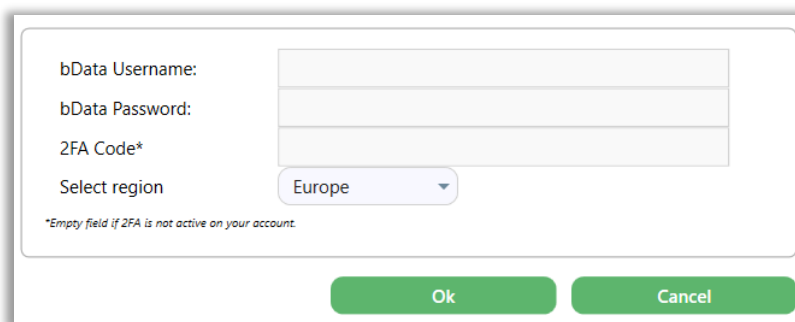
### Impostazioni: Log in/Sync e connessione del HYRIS bCUBE™

Per prima cosa, accedere alla sezione "Settings" (impostazioni):

1. Cliccare su **Log In**.






2. Inserire la propria **Regione**, **email** e la propria **password**, che corrispondono alle credenziali usate per la registrazione utente su HYRIS bAPP™ (si veda la sezione [Accedere alla HYRIS bAPP™](#) per ulteriori informazioni). Quindi cliccare "OK".





bData Username:   
 bData Password:   
 2FA Code\*   
 Select region: Europe

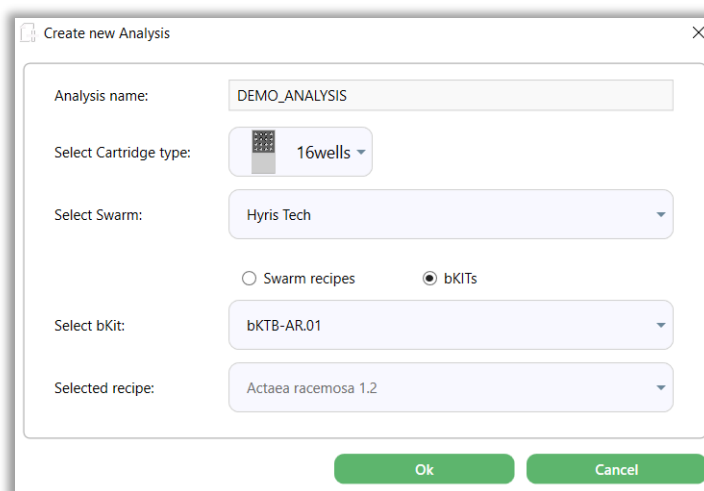
\*Empty field if 2FA is not active on your account.

Ok Cancel

1. Cliccare su . Dopo il completamento dell'operazione, I dispositivi **HYRIS bCUBE™** disponibili verranno mostrati a video in un menu a cascata. Selezionare quindi quello desiderato.
2. Cliccare sul pulsante  per connettersi al dispositivo **HYRIS bCUBE™** selezionato. Dopo la connessione, il pulsante diventerà verde .

### Creazione di una nuova analisi

1. Cliccare sul pulsante .
2. Inserire il nome dell'analisi nella opportuna casella: **Analysis Name** (Campo obbligatorio)
3. Selezionare lo **Swarm** desiderato in base a quelli disponibili (Campo obbligatorio)
4. Scegliere se ricercare una ricetta custom (**Swarm recipes**) o associata a bKIT (**bKIT**).
5. Selezionare la **Ricetta**/il **bKIT** desiderato nella sezione corrispondente (la ricetta del **HYRIS bKIT™** verrà caricata alla selezione dello stesso).
6. Cliccare sul pulsante .



Create new Analysis

Analysis name: DEMO\_ANALYSIS

Select Cartridge type: 16wells

Select Swarm: Hyris Tech

Swarm recipes
  bKITs

Select bKit: bKTB-AR.01

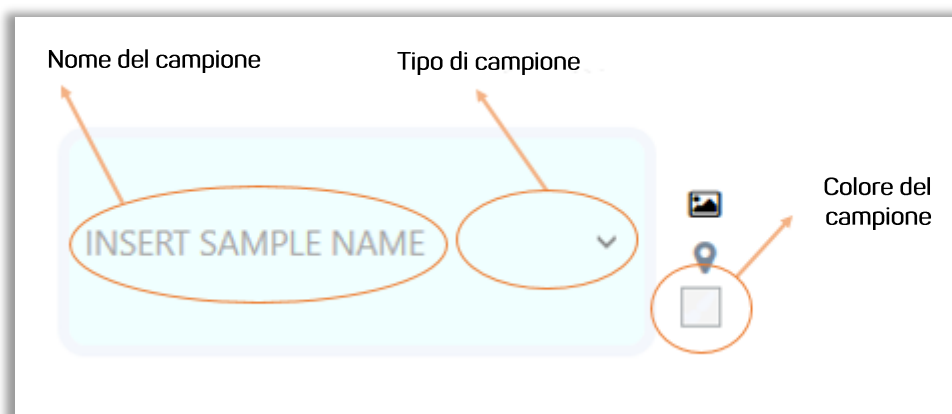
Selected recipe: Actaea racemosa 1.2

Ok Cancel





7. Sarà creata la nuova analisi e la tabella verrà aggiornata di conseguenza. Le informazioni sui pozzetti verranno compilate al momento della selezione della ricetta desiderata, poiché si tratta di dati automaticamente scaricati da **HYRIS bDATA™**.



8. I pozzetti possono essere cancellati, modificati o aggiunti. In questo ultimo caso:
  - a. Cliccare sul pozzetto desiderato presente sul modello a video della cartuccia (si faccia riferimento all'immagine soprastante). Quindi cliccare sul simbolo a destra del campione selezionato.
  - b. Selezionare il **Tipo di campione** dal menu a discesa che apparirà (Obbligatorio).
  - c. Inserire il **Nome del campione** (Obbligatorio).
  - d. Scegliere il **Colore** del campione.




### Eeguire l'analisi

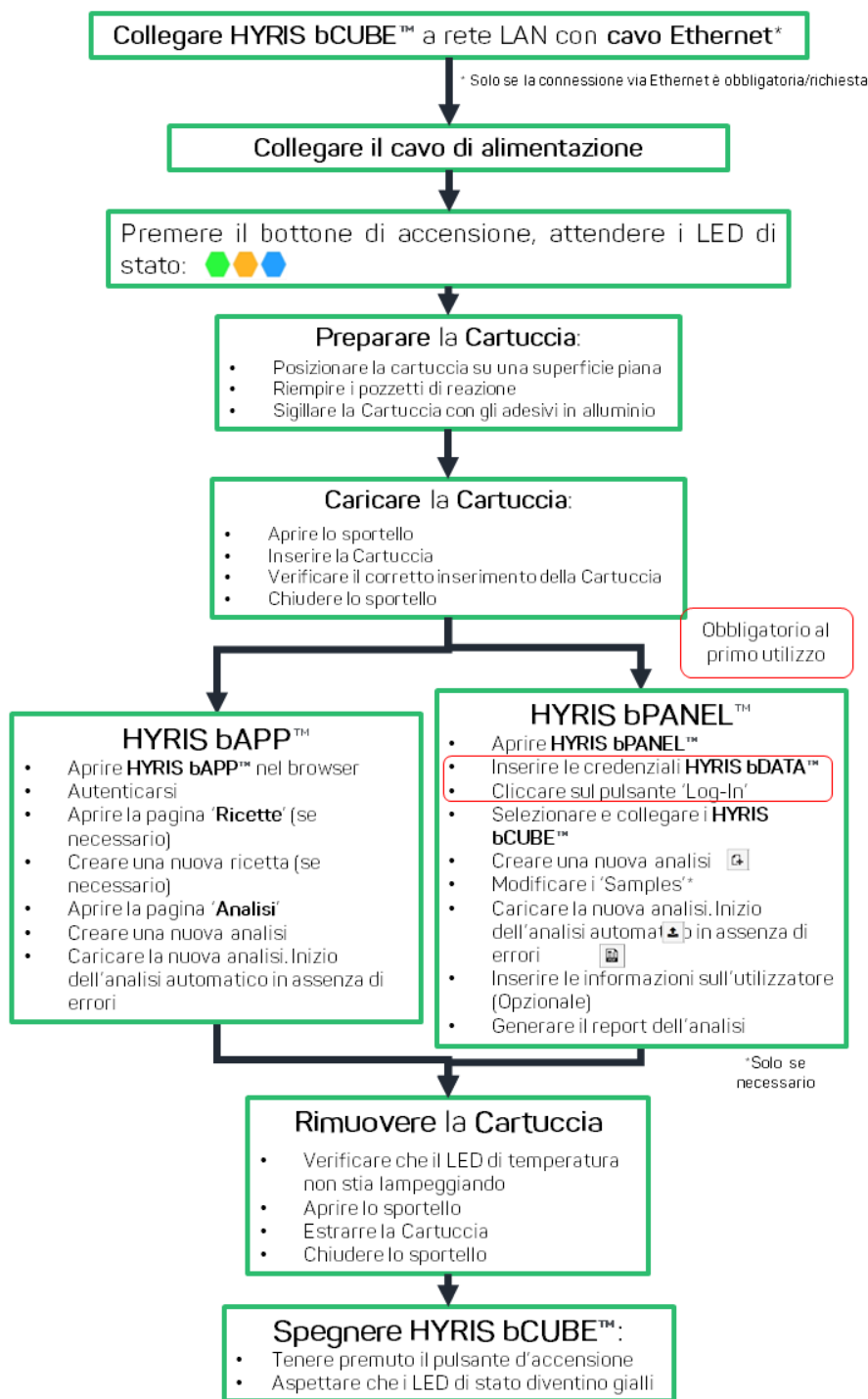
1. Inserire la cartuccia nel HYRIS bCUBE™ selezionato (vedere la sezione: [Appendice-3: Preparazione della Cartuccia](#)).
2. Per iniziare l'esperimento, cliccare sul pulsante . L'analisi verrà caricata sul HYRIS bCUBE™ selezionato. Se non ci sono errori, l'esperimento comincerà immediatamente, mentre gli **Status LED** del dispositivo cominceranno a mostrare luci multicolore. .
3. I parametri e I risultati dell'analisi saranno automaticamente mostrati e aggiornati in tempo reale nelle relative schede.
4. Attendere la combinazione di colori: .
5. Per generare il file report dell'analisi cliccare sul pulsante: , e quindi selezionare "Build/Rebuild PDF Report".
6. Rimuovere la cartuccia.

### Visualizzazione delle analisi pregresse

Le analisi pregresse possono essere consultate aprendo i loro file da PC, HYRIS bCUBE™ oppure online nelle cartelle presenti su HYRIS bDATA™.



Cliccare sul comando  e selezionare la cartella desiderata fra "LOCAL", "bCUBE" e "bDATA". Cliccare su "OK" dopo aver selezionato l'analisi desiderata. I dati di questa verranno caricati su HYRIS bPANEL™ e i risultati saranno subito consultabili. L'analisi, se pregressa, non potrà essere modificata.

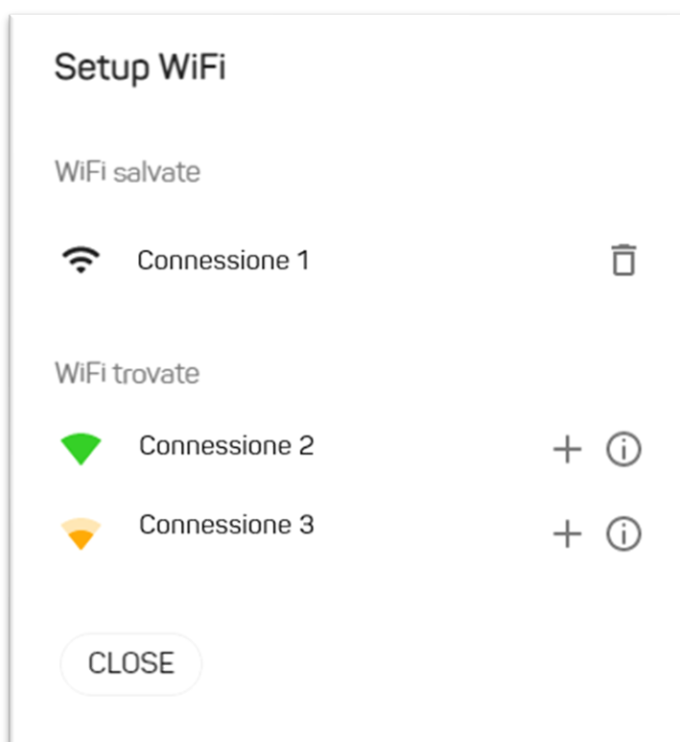
**HYRIS bCUBE™: procedura operativa**



## Appendice-1: Impostare il Wi-Fi del HYRIS bCUBE™ Wi-Fi dal menu di HYRIS bCUBE™

Se il bDATA LED appare di colore verde fisso, la connessione Wi-Fi del HYRIS bCUBE™ può essere configurata anche dalla sezione "bCUBES" della HYRIS bAPP™.

1. Accedere alla HYRIS bAPP™ e fare il Log In come mostrato nella sezione [Interfaccia della HYRS bAPP™](#)
2. Cliccare sulla sezione "bCUBES" dal menu principale: apparirà la lista dei dispositivi HYRIS bCUBE™ disponibili. La lista sarà diversa fra utenti di una stessa compagnia, in base ai permessi di ciascun account.
3. Selezionare il dispositivo desiderato e premere il pulsante .
4. Selezionare la rete desiderata e digitare la password del Wi-Fi selezionato, e cliccare quindi su 



## Appendice-2: Ricette customizzate

Le nuove ricette possono essere customizzate sulla HYRIS bAPP™ in base ai permessi dell'account. Se la customizzazione della ricetta non è concessa dai permessi dell'account, per la nuova analisi potrà essere usata una **Global Recipe** di Hyris S.r.l. oppure potrà essere utilizzata una ricetta già esistente.

1. Dalla sezione **Ricette**, cliccare su **CREA RICETTA** e seguire gli step per creare una nuova **Ricetta**
2. Seguire gli step come descritto nel **HYRIS bAPP™ – Manuale Utente** e cliccare sul bottone **FINE** per salvarla.
3. La nuova ricetta sarà aggiunta alla lista di quelle già esistenti.

## Appendice-3: Preparazione della cartuccia.

### Caricare i campioni sulla cartuccia

Per caricare i campioni necessari all'esperimento:

1. Posizionare la cartuccia con i pozzetti rivolti verso l'alto su una superficie piana e stabile.
2. Porre i campioni in uno o più pozzetti, seguendo le indicazioni della ricetta di riferimento.
3. Sigillare la cartuccia con i fogli di alluminio forniti.



#### WARNING

Non rovesciare o inclinare la cartuccia e non toccare direttamente i pozzetti.

### Inserire la cartuccia nel HYRIS bCUBE™

Per inserire la cartuccia nel HYRIS bCUBE™:

1. Aprire lo **Slider della porta d'accesso**
2. Inserire la cartuccia e spingerla fino in fondo nell'apposita apertura (**Porta d'accesso**) tenendola con i pozzetti rivolti verso l'alto.
3. Verificare il corretto posizionamento della cartuccia cercando di muoverla avanti e indietro: se correttamente inserita, sarà necessaria una certa forza
4. Chiudere lo **Slider della porta d'accesso**

### Rimuovere la cartuccia

La cartuccia viene portata a temperatura ambiente al completamento dell'analisi e può quindi essere rimossa dallo strumento. Non rimuovere la cartuccia durante l'esecuzione di un'analisi in quanto la cartuccia potrebbe scottare.

Per rimuovere la cartuccia:

1. Aprire lo **Slider della porta d'accesso**.
2. Rimuovere la cartuccia premendo il manico verso il basso e, contemporaneamente, tirandolo verso l'esterno dello strumento.
3. Chiudere lo **Slider della porta d'accesso**



Premere verso il basso il manico della cartuccia e tirarla verso l'esterno per estrarla dallo strumento

**ATTENZIONE**

Prima di lanciare un esperimento su **HYRIS bCUBE™**, controllare che la cartuccia sia spinta fino al fondo dello strumento.

**ATTENZIONE**

Non inclinare o rovesciare la cartuccia o toccare direttamente i pozzetti

**ATTENZIONE**

Non rimuovere la cartuccia né durante un'analisi in corso, né nel caso in cui LED di Stato centrale stia lampeggiando. La cartuccia potrebbe scottare e provocare ustioni.

**ATTENZIONE**

Non riutilizzare la cartuccia per più esperimenti in quanto potrebbe verificarsi contaminazioni che altererebbero i risultati delle analisi.

**ATTENZIONE**

Per lo smaltimento delle cartucce, riferirsi alle direttive e alle regolamentazioni locali, regionali o statali.

## Servizio di supporto tecnico

In caso di problemi come il danneggiamento del dispositivo, o in qualsiasi altro caso di parziale o incorretto funzionamento non risolvibile attraverso procedure di ordinaria manutenzione, si prega di contattare uno degli uffici principali di Hyris S.r.l.

Tutto il materiale di supporto, così come i manuali per utenti, possono essere trovati su:  
<https://support.hyris.net/hc/en-us>



### ATTENZIONE

In caso di rottura del dispositivo o in caso dovesse cominciare a lavorare in modo anomalo, diverso da quanto previsto o da come sia indicato nel manuale, soprattutto alterando le condizioni di sicurezza che devono essere garantite, **SOSPENDERE IMMEDIATAMENTE L'UTILIZZO DEL DISPOSITIVO** e contattare il servizio di assistenza tecnica. Non utilizzare il dispositivo fino a quando le condizioni di sicurezza non siano state controllate e ripristinate.

## Contatti di supporto

Hyris S.r.l.  
Corso Garibaldi 60, 20121 Milano (MI) – ITALIA  
Telefono: +39 02 82951302  
Mail per informazioni generali: [info@hyris.net](mailto:info@hyris.net)  
Mail per support tecnico: [support@hyris.net](mailto:support@hyris.net)  
Sito web: <https://www.hyris.net/>